

## 南商網上理財教學 — 繳交保費

1. 登入網上理財後，選擇「繳付賬單 > 我的賬單」。

The screenshot shows the NCB Online Banking interface. At the top, there is a navigation bar with the NCB logo and the text 'NCB 南洋商業銀行'. Below the navigation bar, there are several tabs: '理財', '繳付賬單', '投資', '貸款', '保險', '信用卡', '人民幣', '強積金', '電子結單', '提升/開立服務', '個人助理', and '個人設定'. The '繳付賬單' tab is selected. Below the tabs, there is a section titled '我的賬單' (My Bills). This section contains several links and information: '繳付內地商戶賬單', '定期繳費', '交易紀錄', and '直接付款授權'. There is also a green button labeled '原面設定'. Below this section, there is a banner for 'i-Free 自在理財' (i-Free Free Finance) with the text '歡迎使用網上銀行' (Welcome to use online banking). The banner also includes a list of benefits for using online banking, such as higher interest rates for deposits and faster bill payments. At the bottom of the banner, there is a green button labeled '支持環保, 立即選用電子結單' (Support environmental protection, choose electronic bills immediately).

2. 選擇「繳付新賬單」。

The screenshot shows the '我的賬單' (My Bills) section in the NCB Online Banking interface. At the top, there is a navigation bar with the text '我的賬單' and several icons: '加入我的捷徑' (Add my shortcut), '列印' (Print), and '說明' (Help). Below the navigation bar, there is a section titled '閣下在使用網上繳費服務時, 必需詳細閱讀有關使用此項服務的條款及條件。' (When using online bill payment services, you must read the terms and conditions of this service in detail.) This section includes a link to '每天繳付賬單限額' (Daily bill payment limit) and a link to '閣下將被視為同意接受該等條款及條件並受其管轄。' (You will be deemed to have agreed to accept these terms and conditions and be governed by them.) Below this section, there is a section titled '本行為您提供便捷的「電子賬單服務」。' (We provide you with convenient 'Electronic Bill Service'.) This section includes a link to '電子賬單詳情' (Electronic Bill Service details) and a link to '電子收據' (Electronic Receipt). Below this section, there is a table with the following columns: '商戶名稱' (Merchant Name), '賬單編號' (Bill Number), '賬單類別' (Bill Category), '備註' (Remarks), and '賬單日期' (Bill Date). The table is currently empty, with the text '閣下未有電子賬單。' (You have no electronic bills.) displayed below the table. Below the table, there is a section titled '其他賬單' (Other Bills) with a button labeled '繳付新賬單' (Pay New Bill) highlighted in red. Below this section, there is another table with the same columns as the first table, but it is also empty, with the text '閣下未有賬單。' (You have no bills.) displayed below the table.

3. 輸入賬單資料後 (有關資料可參閱商戶發出的賬單), 按「遞交」。

我的賬單		列印	說明
<b>繳付賬單</b>			
為確保可成功辦理繳款指示, 請在交易前留意 <b>無王繳付賬單</b> 題圖及檢查閣下當天可用繳款賬額。			
商戶類別	保險或公積金服務	商戶資料	如欲繳付此商戶類別賬單, 閣下須使用雙重認證繳費。
商戶名稱	友邦保險(國際)有限公司(港幣付款)		
繳費賬號/十位數字的繳費保單號碼/八位數字的繳費團體醫療欠款號碼/「AIA Vitality健康程式」會員號碼/會員號碼	12345678		
賬單類別	01 - 保單保費/續保保費 (A)	(C) - 以信用卡繳費 (A) - 以賬戶繳費	
貨幣	港元 (HKD)		
繳付金額	1000	(可準確至兩個小數位)	
提款賬戶	港元儲蓄賬戶 043-4720-012345-6		
生效日期	<input checked="" type="radio"/> 即時繳費 <input type="radio"/> 在此日期繳費**		
備註 (可選擇性輸入)	<input type="text"/> (有效字元 - 英文數字/空格)		
<input type="button" value="遞交"/> <input type="button" value="取消"/>			

4. 配合流動保安編碼/保安編碼器輸入交易確認編碼及核對資料後, 按「確認」以完成交易。

(提提您：繳付新賬單時必須使用雙重認證，「政府或法定機構」、「公用專業機構」、「小學或中學教育」及「專上或專業教育」商戶類別除外。)

我的賬單		列印	說明
<b>繳付賬單</b>			
請檢查以下資料無誤, 方作確定。			
商戶類別	保險或公積金服務		
商戶名稱	友邦保險(國際)有限公司(港幣付款)		
繳費賬號/十位數字的繳費保單號碼/八位數字的繳費團體醫療欠款號碼/「AIA Vitality健康程式」會員號碼/會員號碼	12345678		
賬單類別	01 - 保單保費/續保保費		
繳付金額	港元 (HKD) 1,000.00		
提款賬戶	港元儲蓄賬戶 043-4720-012345-6		
生效日期	即時		
該交易須使用雙重認證。			
交易確認編碼	<input type="text"/>		
請在您的手機上開啟流動應用程式, 並根據以下步驟進行驗證:			
<b>第一步:</b> 請設置「流動保安編碼」	<b>第二步:</b> 選擇「登入/保安編碼」	<b>第三步:</b> 以生物認證或選擇「流動保安編碼」密碼確認	<b>第四步:</b> 手機上顯示「保安編碼」, 請於網上銀行輸入「保安編碼」, 並按指示完成交易